

## Информация для граждан стран СНГ

Учебная виза в Россию не требуется гражданам Азербайджана, Абхазии, Южной Осетии, Беларуси, Казахстана, Кыргызстана, Молдовы, Таджикистана, Украины, Армении, Узбекистана. Гражданам всех остальных стран требуется оформить учебную визу до приезда в Россию.

### Миграционная карта

Бережно храните миграционную карту, которую вы получите на паспортном контроле при въезде в Россию. Миграционная карта должна быть сдана на паспортном контроле при выезде из России.

**Важная информация:** при паспортном контроле удостоверьтесь, что в вашей миграционной карте подчеркнута цель поездки “Учёба/Education”.

Если вы потеряли или серьезно повредили миграционную карту и другие документы, немедленно обратитесь для консультации в Центр визово-миграционного сопровождения иностранных граждан НИУ ВШЭ.

Дубликат миграционной карты будет выдан полицией после прохождения вами определенных процедур.

Паспорт будет выдан посольством или консульством вашей страны, с требованиями необходимо ознакомиться в посольстве или консульстве.

### Важная информация:

Каждый раз при въезде в Россию вам будет выдана новая миграционная карта и вам придется каждый раз подавать документы на миграционный учет по месту вашего фактического пребывания.

Для получения дополнительной информации: <https://istudents.hse.ru/en/checkpoint>

Рисунок 1. Изображение миграционной карты.

### Миграционный учет

Миграционный учёт (регистрация) является подтверждением вашего законного пребывания в России. Мы рекомендуем подавать документы на миграционный учет на следующий рабочий день после пересечения границы России.

Первичный миграционный учет будет оформлен на срок до 90 дней, т.е. до даты, обозначенной в вашей миграционной карте. Например, если дата въезда в миграционной карте 25 августа, то первичный миграционный учет будет оформлен по 22 ноября.

Для продления пребывания в РФ вам необходимо будет подать документы на продление миграционного учета не менее чем за 45 дней до даты истечения срока действия миграционного учета.

Продление срока действия миграционного учета производит МВД России в течение 20 рабочих дней, не считая дня подачи документов в МВД России.

Каждый раз, когда вы въезжаете в Россию вы получаете новую миграционную карту вы должны подать обратиться за оформлением миграционного учета (регистрации).

Если вы были зарегистрированы в другом городе России вам необходимо подать документы на оформление миграционного учета (регистрации) после приезда в Москву.

**Вам необходимо подать документы на новую регистрацию, если:**

Вы остановились в гостинице или хостеле Москвы или другого города России	На следующий рабочий день после возвращения в место пребывания в России, после выписки из больницы
Вы остановились в квартире в другом городе более, чем на 7 рабочих дней	
Вас госпитализировали в больницу	
Вы получили новую визу	В течение 3 дней после получения визы

Визово-миграционная информация на <https://visa.hse.ru/>

Центр визово-миграционного сопровождения иностранных граждан

**ЦЕНТР ВИЗОВО-МИГРАЦИОННОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН**

Контакты:

Москва, Покровский бульвар, д.11, корпус D, D006

тел. 8 (495) 531 00 63

Эл. почта: [visa-registration@hse.ru](mailto:visa-registration@hse.ru)



**ПРИ УТЕРЕ  
МИГРАЦИОННОЙ  
КАРТЫ  
НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО  
ОБРАТИТЕСЬ В  
ПОЛИЦИЮ ДЛЯ ЕЕ  
ВОССТАНОВЛЕНИЯ  
  
if you lose your  
migration card  
immediately  
contact the  
police**

**МИГРАЦИОННУЮ КАРТУ ВЫДАЮТ ПРИ  
ПЕРЕСЕЧЕНИИ ГРАНИЦЫ, ПРОВЕРЯЙТЕ ЕЁ  
СРАЗУ  
MIGRATION CARD IS ISSUED AT THE ENTRANCE  
TO RUSSIA, CHECK IT**

«Б» (Выезд/departure)		Российская Федерация/ Russian Federation		Республика Беларусь Republic of Belarus		
Миграционная карта Migration card		Серия/ Serial	46 19			
		№	111111			
Фамилия/Surname (Family name)		С	И	И		
Имя/Given name (s)		С	И	И	Г	Х
Отчество/Patronymic						
Дата рождения/Date of birth		Пол/sex				
День/ Day	Месяц/ month	Год/ Year	Муж./male <input checked="" type="checkbox"/>	Жен./Female <input type="checkbox"/>		
Гражданство/Nationality		И Н Д И Я				
Документ, удостоверяющий личность/passport or other ID		Номер визы/Visa number: ДЕЛ336225				
Цель визита: (нужное подчеркнуть)/ Purpose of travel (to be underlined): Служебный/ Official, Туризм/Tourism, Коммерческий/ Business, <u>Учеба/Education</u> , Работа/Employment, Частный/Private, Транзит/Transit		Сведения о приглашающей стороне (наименование юридического лица, фамилия, имя (отчество) физического лица), населенный пункт/ Name of host person or company, locality: НИУ ВШЭ				
Срок пребывания/Duration of stay: C/From: 01.09.2019 До/To: 29.11.2019		Подпись/Signature				
Служебные отметки/for official use only						
Въезд в Российскую Федерацию/ Республику Беларусь/ Date of arrival in the Russian Federation/ Republic of Belarus			Въезд в Российскую Федерацию/ Республику Беларусь/ Date of arrival in the Russian Federation/ Republic of Belarus			

ДАТА РОЖДЕНИЯ  
DATE OF BIRTH

СЕРИЯ И НОМЕР ПАСПОРТА  
SERIES & NUMBER OF  
PASSPORT

ЦЕЛЬ ВЪЕЗДА - УЧЕБА  
PURPOSE OF TRAVEL IS  
STUDY

"СРОК ПРЕБЫВАНИЯ С" -  
ДАТА ВЪЕЗДА В РОССИЮ  
"СРОК ПРЕБЫВАНИЯ ДО" -  
ЗАКАНЧИВАЕТСЯ ВИЗА И  
РЕГИСТРАЦИЯ  
"DURATION OF STAY FROM" IS  
DATED ARRIVAL TO RUSSIA  
"DURATION OF STAY TO" IS  
DATED DEPARTURE FROM  
RUSSIA

СЕРИЯ И НОМЕР  
SERIES & NUMBER

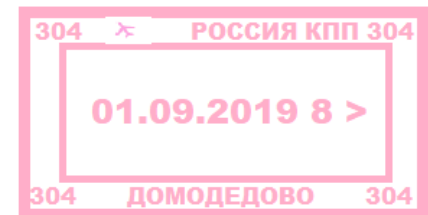
ФАМИЛИЯ, ИМЯ, ОТЧЕСТВО  
SURNAME, NAME, PATRONYMIC

ПОЛ / SEX

ГРАЖДАНСТВО  
CITIZENSHIP

ИД. № ВИЗЫ  
VISA ID

МЕСТО ВАШЕЙ ПОДПИСИ  
PLACE OF SIGNATURE



Я ПРИБИВАЮ В РОССИЮ  
I AM ARRIVAL TO RUSSIA

КАКОЙ ТРАНСПОРТ  
WHAT TRANSPORT

КОГДА  
WHEN

ГДЕ  
WHERE

**ЕСЛИ ВЫ ОБНАРУЖИЛИ ОШИБКУ В МИГРАЦИОННОЙ  
КАРТЕ, НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО ОБРАТИТЕСЬ К  
СОТРУДНИКУ ПОГРАНИЧНОГО КОНТРОЛЯ  
if you find an error in the migration card,  
immediately contact the border control  
officer**

**Your registration is a confirmation of your lawful stay in Russia. You shall submit documents the next working day after crossing the border of the Russian Federation. Регистрация – это документ, подтверждающий легальность вашего нахождения на территории России. Подать документы на регистрацию необходимо на следующий рабочий день после пересечения границы РФ.**

**ПОДАТЬ ДОКУМЕНТЫ НА РЕГИСТРАЦИЮ / SUBMIT DOCUMENTS FOR REGISTRATION**

**АПАРТМЕНТ / КВАРТИРА**  
**ОБРАТИТЬСЯ В ОТДЕЛ ПО ВОПРОСАМ МИГРАЦИИ С СОБСТВЕННИКОМ КВАРТИРЫ**  
**CONTACT THE MIGRATION DEPARTMENT WITH THE OWNER OF THE APARTMENT**

**ОБЩЕЖИТИЕ / DORMITORY**  
**ОБРАТИТЬСЯ К ПАСПОРИСТУ ОБЩЕЖИТИЯ**  
**CONTACT THE PASSPORT OFFICER OF THE DORMITORY**

**ГОСТИНИЦА / HOTEL**  
**ОБРАТИТЬСЯ К АДМИНИСТРАТОРУ ОТДЕЛА / CONTACT THE ADMINISTRATOR OF THE HOTEL**

**ФАМИЛИЯ, ИМЯ, ОТЧЕСТВО**  
**SURNAME, NAME, PATRONYMIC**

**ГРАЖДАНСТВО / CITIZENSHIP**

**DATE OF BIRTH /**  
**DATA РОЖДЕНИЯ**

**АДРЕС ПРОЖИВАНИЯ В**  
**РОССИИ**  
**ADDRESS OF RESIDENCE IN**  
**RUSSIA**

**ДАТА ОКОНЧАНИЯ**  
**РЕГИСТРАЦИИ**  
**REGISTRATION EXPIRATION**  
**DATE**

Настоящим подтверждается, что

Фамилия **С И Н** \_\_\_\_\_  
 Имя, отчество (при наличии) **С И Н Г Х** \_\_\_\_\_  
 Гражданство, подданство **И Н Д И Я** \_\_\_\_\_  
 Дата рождения: число **0 1** месяц **0 1** год **1 9 9 4** Пол: мужской  женский   
 Документ, удостоверяющий личность вид **П А С П О Р Т** \_\_\_\_\_ серия **А С** № **1 1 1 1 1 1** \_\_\_\_\_  
 в установленном порядке уведомил о прибытии в место пребывания по адресу:  
 Область, край, республика, автономный округ (область) \_\_\_\_\_  
 Район \_\_\_\_\_  
 Город или другой населенный пункт **М О С К В А** \_\_\_\_\_  
 Улица **М О С К О В С К А Я** \_\_\_\_\_  
 Дом **5 0** \_\_\_\_\_ Корпус \_\_\_\_\_ Строение \_\_\_\_\_  
 Дом, участок, владение и иное \_\_\_\_\_ Квартира, комната, офис и иное \_\_\_\_\_  
 (заполнить согласно документу, подтверждающему право собственности) (заполнить согласно документу, подтверждающему право собственности)  
 Срок пребывания до: число **2 9** месяц **1 1** год **2 0 1 9** \_\_\_\_\_  
**ОТРЫВНАЯ ЧАСТЬ БЛАНКА УВЕДОМЛЕНИЯ О ПРИБЫТИИ ИНОСТРАННОГО ГРАЖДАНИН**  
**ИЛИ ЛИЦА БЕЗ ГРАЖДАНСТВА В МЕСТО ПРЕБЫВАНИЯ**

**ПОЛ / SEX**

**СЕРИЯ И НОМЕР ПАСПОРТА**  
**SERIEA & NUMBER OF PASSPORT**

**РЕГИСТРАЦИЯ ОФОРМЛЯЕТСЯ**  
**БЕСПЛАТНО**  
**REGISTRATION IS FREE OF CHARGE**

Каждый раз, когда вы выезжаете и заново въезжаете в РФ, получая новую миграционную карту, необходимо подавать документы на оформление регистрации.  
 Every time you leave and re-enter the Russian Federation, getting a new migration card, you must submit documents for registration.

**НЕ ОФОРМЛЯЙТЕ РЕГИСТРАЦИЮ У ТРЕТЬИХ ЛИЦ / THE REGISTRATION SLIP DON'T MAKE BY A THIRD PARTY**